

Y qui crega que ecsegerám, que entrí dins el nostros temples en dies de sermó y los veurá desèrts de jovenèa; que guaytí dins els cassinos y cases de joch, y los veurá plens de bergantells y d' homos garruts que hey tudan es temps, hey buydan sa bossa, y hey colan sa vida; guaytau dins els Ajuntaments y veureu la masonaría dominant; dins el clups polítichs y veureu l' intriga egoisme, la falsedat y l' enveja com á únichs registres dels seus organismes; dins les llars domèstiques y veureu l' intranquilidat y la desunió en la major part dels seus habitants; y resultat de tot es la mort de l' amor al trabay, del amor filial, de l' amor á la patria y del temor de Deu.

¡Desdixada Mallorca que per aquest camí t' en dus á enterrá 'ls teus fills! No esperis veurerlos regenerá á no ser que ploris un mar de llágrimas sortint á camí á ton Deu y Señor. Axi y tot sols pots veure ressucitar la fé y les creéncies del nostros antepassats, mediant un miracle.

MOSSEN LLUCH.

MATER DOLOROSA

¿Te lanzó á dónde el orgulloso anhelo!
Del linaje humanal madre primera?
Por tí la muerte al Príncipe del cielo
El corazón desgarrá carnícera;
Por tí el rigor de inconsolable duelo
Maternales entrañas dilacera
A la Señora, más que al astro pura,
A quien el ángel auguró ventura....
¿Y este gozo su parto le acarrea
A la Madre del Sol de la justicia?
¿A aquella cuyo lirio en flor campea,
Tal corona se debe y tal delicia?
¿Cómo, gran Dios! tu saña no flamea
Mirando del hebreo la malicia?
¿A qué fin en tu diestra el rayo esplende,
Si devorante á la impiedad no enciende?...
Ha muerto tu Hijo, y vives tú, María?
Y aun quieres más sufrir? Mas ¡ay, que miro
Impresa en tu semblante tu agonía,
Como quien lanza el último respiro!
Con fúnebre esplendor tu ánima umbría
Aparece en tus ojos, y el suspiro
Hiélase ya en tus labios; no suspiran.
Fijos tus ojos en la cruz.... ¿qué miran?
Miran la llaga palpar hirviente
Del corazón que al pecador indulta;
El amor miran que derrama ardiente
La última sangre que en su seno oculta,
Ahondarse miran de Jesús paciente
La herida, al ver que ciego se sepulta
De nuevo el hombre en el mortal delito,
Hollando á Dios por un placer maldito.
Y así la tierna Madre martirizan
Cuántas penas al Redentor abrazan,
Si sus nervios los clavos tiranizan,
A ella el amante corazón traspasan;
Si espinas en sus sienas se encarnizan,
El pecho maternal sus puntas pasan.
Por reciprocidad de amor unánimes
Doblan la angustia agonizando exánimes.
Tan sólo la virtud que en ella mora,
Al inmenso dolor pone barrera:
Como altísima margen triunfadora
Reprime al onda redundante y fiera

Que hinchada con las lluvias, bramadora
Saltar pretende de su lecho afuera;
Así virtud de inamovible calma
Resiste al duelo, circundando el alma.

Mas ¡oh! Madre de angustias, escogida
Por blanco y fin de soberana idea,
Tú en cuyo gremio se encerró la vida,
A quien ni el infinito la rodea,
Alégrate, que tu aflicción es ida,
Pues la aurora de Cristo ya alborea
En el Limbo; despuéblase el profundo,
Y á la gracia hoy renace el muerto mundo.

M. T.

LO DE LLUCH

Habiendo asistido á la fiesta celebrada en el Santuario-Colegio, el domingo último, un amigo y colaborador nuestro, que ha pasado allí algunos días, y tuvo acasión de enterarse minuciosa y fielmente de los asuntos que tanto preocupan la atención del pueblo mallorquín, á nuestras interrogaciones, tuvo á bien contestarnos como sigue:

—¿Qué actitud guardaron respectivamente el Rdo. señor Priory el Sr. Comisionado para incautarse de los Bienes de Lluch?

—Cada cual cumplió con su deber correctamente: el primero sujetando su conducta á las órdenes del Diocesano, y protestando, como era su estricto deber, de la incautación que se llevaba á cabo, en su concepto, sin razón y sin ajustarse á las disposiciones vigentes para semejantes actos.

—¿Qué extremos comprende y qué alcance material tiene esta incautación?

—No puedo apreciarlos por no haber visto el acta. Me consta, sin embargo, que no se ha verificado deslinde alguno; de modo que el molino harinero movido por el agua de Son Amer, á distancia del Colegio; las huertas adjuntas y en comunicación con la cocina; los antiguos alojamientos y cuadras que forman pabellón separado, al Oeste de la plaza pública; la *Font cuberta* que surte de agua todas las oficinas; etc. etc. se ignora si pueden utilizarse, por la Congregación y para las necesidades de la Hospedería, sin dar lugar á conflictos con los guardias establecidos por la Administración de Hacienda.

—¿Y los Padres....?

—Están todos cristianamente tranquilos, confiando en la justicia que más pronto ó más tarde, se hará á su causa, y sobre todo en la Divina Providencia. Tan sólo se duelen de la imposibilidad en que se verán de continuar las obras de restauración empezadas y de seguir suministrando á los peregrinos, los combustibles, enseres, y víveres que por espacio de cuatrocientos años les han proporcionado durante los días de estancia.

—¿Qué gasto supone este suministro?

—Solamente el aceyte que se consume en la Casa excede de 300 duros anuales....

—¿Pero, los ingresos...?

—Los rendimientos netos de las cuatro fincas, en realidad no pasan de unas seis mil pesetas; pues, se pagan unas 1800, anuales, por contribuciones é impuestos.

—¿Cuánto podrá valer aquella hacienda?

—Tasada por prácticos inteligentes del término de Escorca, (eliminando las construcciones del Colegio y Hospedería y sus dependencias necesariamente anejas) valdrá de 25 á 30 mil duros en capital, y esto gracias á la nueva carretera que facilita la extracción de los productos del bosque. Cierto es que, haciendo cortas extraordinarias, podría aumentar el producto; pero la explotación regular y ordenada es base de dichos cálculos.

—¿Qué personal se halla instalado en el Colegio?

—Las personas que normalmente se mantienen en Lluch vienen á ser: *Cinco* Padres, ocupando las plazas de los antiguos Colegiales. *Doce* estudiantes (*blauets*). *Ocho* hermanos y mozos de servicio, los cuales desempeñaban los cargos de sacristán, portero-aposentador, cocinero-hornero, molinero, carretero, cuestor, hortelanos, lavanderos y guarda bosques. *Dos* albañiles que con *dos* carpinteros, atienden continuamente á las reparaciones de los edificios. *Dos* costureras que fuera del Colegio trabajan en su servicio y reciben comida del mismo, al par del Cartero oficial. Además, siempre hay de visita algunos parientes de los domiciliados en la casa, y suele darse comida á los peregrinos ibicencos y á los pobres de solemnidad que allí acuden. De modo que aproximadamente pueden computarse en unas *cuarenta raciones* diarias las que se proveen con las rentas de Lluch; *cinco* de ellas para los Padres, (*Cogullas que chupan la breva*, los ha llamado un diario clerofobo que se publica en Palma, y las restantes para... los pobres.

—¿Estuvo muy animada la fiesta?

—Naturalmente en la parte cívica fué un día de luto, pues el Magnífico Ayuntamiento, oídas las observaciones del Rdo. P. Prior, decidió por unanimidad suprimir el baile público, aun que no se opuso á que unas cuantas parejas de *fora vila*, se retiraran á danzar frente la *Font cuberta*. En cambio, este año se vió mayor concurrencia de fieles á los actos religiosos del templo.

—¿Qué misión llevó á Lluch el Sr. Deán?

—Se encontraba allí accidentalmente, y, como era natural se asoció á las funciones religiosas. Después de presidir las Completas en la noche del sábado, desde el presbiterio, dirigió una plática á los fieles asistentes, exponiéndoles lo acontecido respecto á la incautación; observando, que si ésta prevalece y se enagenan los *bienes de la Virgen*, los peregrinos asimismo serán acogidos amorosamente en *su casa*; pero, si lo difícil de las circunstancias y la material falta de recursos impidieran socorrerles como hasta ahora, con sentimiento de su alma dejarían de suministrarles lo que hasta hoy se les suministra. Hizo notar, de paso, que habiendo sido uno de los pretextos alegados para vender aquellos bienes, la necesidad de obtener recursos para sufragar los gastos de la guerra de Cuba, precisamente en el mismo día y hora en que se efectuaba su incautación se recibió en Palma la fatal noticia del primer desastre sério que han sufrido nuestras armas en la gran antilla.

—¿Esperábase por algunos que el orador encargado del panegírico tal vez aprovechara la ocasión para excitar los ánimos de los oyentes.....?

—Precisamente, este año, predicó el joven presbítero D. Guillermo Solivellas, natural de Escorca, quien ejercía por primera vez este ministerio, y se limitó á ensalzar las glorias del nombre de María, pidiendo la gracia de que la Virgen de Lluch apartara de su Santuario los malos días que le amenazan, y concediera á los Reverendos P. P. santa resignación para sobrellevar sus disgustos.

—Con motivo de la solemnidad del día, ¿fueron mayores las limosnas depositadas en el cepillo?

—No puede apreciarse, porque suele abrirse en determinados períodos; lo cierto es que desde que los peregrinos utilizan la carretera con cómodos vehículos, gastando en su viaje más que antes, han ido disminuyendo notablemente las limosnas; y tenemos entendido que no pasarán de unas setecientas pesetas las depositadas durante el último año.»

A esto se reducen los informes que ha tenido la bondad de facilitarnos nuestro corredactor, quien nos facilitó la copia exacta del edicto fijado en la puerta de la Iglesia de Lluch y á título de documento lo insertamos á continuación.

A LOS PEREGRINOS

Mallorca entera lo sabe. Por un acto de fuerza mayor, atropellando los sagrados derechos de la Iglesia é infringiendo las mismas leyes y procedimientos civiles, este venerando Santuario de Ntra. Sra. de Lluch, objeto especial de la devoción de los católicos mallorquines, ha sido despojado del patrimonio con que la piedad y munificencia de vuestros mayores lo había dotado.

En un momento ha sido destruida la obra de varios siglos. Los donativos acumulados por una larga serie de años para mantener el esplendor del culto de la Santísima Virgen, conservar la Iglesia en que se venera su bendita imagen y atender á las necesidades de los fieles, que aquí acuden de todas partes en romería, han sido incautados por el Estado, sin que las activas gestiones practicadas por nuestra primera Autoridad Eclesiástica hayan podido evitar los actos de verdadera vejación que para posesionarse de las propiedades pertenecientes al Santuario se han empleado.

Contra semejante extralimitación de los que ejercen el poder no nos quedaba más recurso que el de protestar enérgicamente; y hemos protestado. En nombre de los derechos de la Iglesia, conculcados sin consideración; en nombre de las leyes concordadas con la Santa Sede, menospreciadas sin respeto; en nombre de los sentimientos religiosos del pueblo mallorquín, heridos sin piedad; en nombre de la tradición secular, siempre venerable; en nombre del derecho de propiedad, reconocido y proclamado en todas las naciones cultas, hemos hecho constar oportunamente nuestra solemne protesta, y queremos ahora renovarla y hacer pública, á fin de que jamás pueda decirse que la Casa Solariega de los devotos de la Madre de Dios, que el Santuario predilecto de los piadosos mallorquines ha sido despojado de sus bienes, que eran los bienes de los pobres, sin que se levantara una voz de dolor y angustia para reprobar el atentado y lamentar las funestas consecuencias de tan inmensa des-

gracia.

Acaso sea imposible impedir que en un plazo no muy lejano el augusto recinto en que plugo á la Reina del cielo erigir entre nosotros el trono de sus misericordias quede convertido en montón de ruínas; acaso no podrá evitarse que enmudezcan los sagrados cánticos con que celebramos, penetrados de profunda gratitud, las bondades de Ntra. Sra. Madre, y falten los recursos con que hasta el presente han sido atendidos sus amantes hijos cuando en continua peregrinación venían á visitarla. Inútil consideramos decirlo, por todos los medios que nos sugiera el celo y la caridad de nuestros corazones trataremos de hacer frente á las apremiantes necesidades creadas por la expoliación que acaba de realizarse; y mientras se mantengan en pié las paredes de esta Santa Casa, para todos los peregrinos estarán abiertas sus puertas y bajo su techo encontrarán todos albergue; mientras se conserve la ropa de cama, aquí podrán abrigarse; mientras haya una gotica de aceite que repartir, dispuestos estamos á cederla generosamente; mientras dispongamos de los indispensables recursos, seguirán en este Colegio los pobres y desvalidos niños de la Escolanía (*Blauets*) recibiendo gratuitamente la educación y enseñanza que la penuria de sus padres no pueden proporcionarles.

Pero si á pesar de nuestra ilimitada confianza en la Providencia, que sabe multiplicar los subsidios de la caridad, nos viéramos algún día precisados á interrumpir la obra benéfica, á que nos consagramos, si la fuerza de las circunstancias nos obligara á abandonar el solitario retiro que habíamos buscado á la sombra del altar de Nuestra Madre Santísima, quedaríanos el consuelo de haber agotado todos los medios de que disponíamos para conservar hasta el último momento el culto, la devoción y el amor á la Reina de Mallorca, y con el corazón transido de amargura, dejaríamos estos sitios, santificados por la fe de tantas generaciones, abominando la malicia de los hombres pero compadeciendo y perdonando á los que han tenido la imponderable desgracia de haber sido sus instrumentos.

JOAQUÍN ROSSELLÓ Pbro. Prior.

EL MARINER

Cansó popular mallorquina

—Perduda, l' havem perduda

La carta de navegar;
Nou mesos anam per aygua
Sense may terra trobar.

Posem nos á jugá á cents
¿La sòrt á n' aquí caurá?...
La sòrt per esser tan mala
A n' el patró va tocar.

Desembayna de s' espasa
Per el seu pilot matar;
Desembayna de la seua
Per el seu còs defensar.

—Fadrins ¿quí serà de vòltros
Que dalt l' abre pujará?
Jo li daré dotze lliures,
Una nau per navegar,
Y una filla que tench bella
La hi donaré per casar.—

Va respondre el mes petit:

—Jo, patró, jo hi vuy pujar.—

Com fonch dalt de l' abre màstre
A sullá se va sentar:

—Si la vista no m' enganya

Veix la terra negretjar;

Veix dues torres molt altes

A la vorera de mar;

Ses torres son de la Seu

Sense poderho duptar.

També veix una Senyora

Que á Déu nos va encomenar,

Que sa barca de son pare

A bon port pugá arribar.—

Mentres diu estes paraules

Lo mariner cau en mar,

Y el dimoni tan sutil

Molt prest el va aná á tentar.

—Mariner, ¿que es lo que 'm dones

Y jo 't trauré de la mar?

Jo te donaré un vaxell

D' òr y plata carregat.—

—Jo no vuy es teu vaxell

Ni tampoch lo que 'm darás.

—Jo sols vuy l' ànima teua

Al punt que te morirás.—

—La meua ànima es de Déu

Y mon còs es de la mar,

Pero mon còr vuy que sia

Del Sant Cristo de la Sanch.—

DEL DIA

En estos tiempos benditos de ilustración, progreso, libertad y democracia, los *grandes hombres* viven de milagro: les estorba la grandeza.

Los pequeñuelos, de hambre en ayuno y de contribución en sorteo, relativamente lo pasamos casi divertidos.

Cierto que apenas habrá familia española que no tenga en Cuba ó en Filipinas algún pedazo de sus entrañas, hecho pedazos ó en disposición de ello; cierto que en nuestras aldeas y ciudades se sienten el desasosiego, malestar y hambre, precursores de las grandes emigraciones ó de las desesperaciones tumultuosas... Pero nos hacemos cargo que la libertad es así, y como nosotros nos perecemos por su linda cara, libertad y hambre con gusto no pican.

Pues vayánle ustedes con esta explicativa á Felix Faure el presidente de la República francesa... Pero no vayan en el acto, porque aún debe de andar por Rusia jugando al monarca, como los niños suelen jugar á los soldados... Esos demócratas en cuanto pueden prenderse un cintajo... ó lucir su cacho de soberanía!... Y ese republicano pueblo francés demuestra, más *que su rusofilia*, su hambre y sed de rey ó emperador... Con que el primer Faure que tenga agallas de Napoleón, se encasquetará la corona y todos aplaudirán.

Y dejemos esta faranalla, que ahora no viene al caso.

Digo que con la explicativa de que este malestar y ese anarquismo son consecuencias de la *santa Libertad*, vayánles ustedes á Faure, el presidente de la República francesa, y á cualquier otro presidente ó ente de los que presiden ó reinan y des gobiernan, y predíquenle ustedes

resignación, y que hay que tomar los tiempos, anarquistas y policías como se presentan, y que el pueblo es soberano... y que el librepensamiento... es la ciencia... y que la libertad de enseñanza es... Endílguenles ustedes un discurso cualquiera, cuanto más *avanzado* mejor, de aquellos tan *bonitos y patrióticos* que á raíz de la *Gloriosa* improvisaron los Castelares, Barcias, Suñers, Morets y otros *grandes hombres*, que rompieron y deshilaron la venda que tapaba los ojos del pueblo;... recientes algunos de los tales discursitos y... déense ustedes por presos y fusilados por anarquistas.

En todo esto, lo verdaderamente sorprendente es la sorpresa que acusan los príncipes de la democracia libre cabe las barbaridades anarquistas.

El historiador futuro, al llegar á descifrar estos tiempos dichosos... Aunque lo más probable es que en los tiempos venideros ya no se estudie ciencia ninguna, y menos la historia... ¡qué chasco para los que sueñan con su inmortalidad terrenal!... Digo que el Cantú, el historiador del porvenir, se verá en grandes apuros para rastrear y explicarse el estado psicológico de nuestros *grandes hombres*, de esos que incubaron ó empollaron el huevo de la libertad, sin percatarse que de ese huevo no podría salir más que una niñada de sectarios sin substancia, desequilibrados del magín, y de anarquistas sin entrañas, destartalados del corazón.

El historiador verá de una parte á la Revolución, al Liberalismo, á la democracia, ó como se llame entonces la Barbarie del siglo de las luces, armar para escalar los tronos el brazo de los Lowel, Greppo, Pianori, Orsini, Monti y Tognetti, Nobiling, Passánante, Agesilao Milano, Oberdanch, Moncayo... Y de otra parte verá á esa misma Barbarie luminosa, *domina et imperatrix*... como la vemos nosotros en la segunda mitad del año de desgracia de 1897!, réproba vendida al diablo, temblando de estupor cuando conoce que el diablo se la lleva.

Y lo triste y desesperante es que ante ese cúmulo de desastres, no brota de nuestros *grandes hombres* una lágrima de contrición; que de los *móniti* no surge un *me arrepiento de haber pecado*, franco, sincero, intenso...

Escépticos como cualquier anarquista, se entretienen nuestros *grandes hombres* en llamarse mutuamente grandes estadistas, eminentes patricios, inmortales, orgullo de la historia, muy superiores á Solón, á los Reyes Católicos, á Cisneros. ¡Grandes estadistas, los que nos trajeron estos desastres y estos anarquistas... y se proponen *continuar la historia de España revolucionaria!*...

Repito lo del otro día: ese modo de discurrir de nuestros *grandes hombres* es superior á mi menguada inteligencia.

No lo entiendo.

¿Y ustedes?....

(De *El Grano de arena*.)

En el jardín de la vida hay una flor necesaria, la de la fe, y allí donde no crece esta flor se secan rápidamente otras muchas, sobre todo la flor de la verdadera felicidad.

POLÍTICA CONTEMPORÁNEA

(Bocins com á traduhits de «La Cosecha del Diablo» d' en Geroni Fortexa)

La política ja no es s' Art de governar,... qui axò crega es un bambol, y al qui vol que ho sía l' engegan á cósse,....

Si fos un Art se compondría de reglas,.. suposant orde, justícia, criteri, sabiduría, lleys rahunables y respectades, defensa de ses bones costums y extirpació de ses dolentes. En tal cas seria molt difícil que un bandetjat s' emparás d' elles per donar color de integridad á n' els seus *robatorums*; que, á la seua ombra, els ases se convertissen en savís; y que molts de ciutadans considerassen la política com escola de cinisme, com á guía indispensable dins el laberintos de la conciencia, y *cicerone* forsós de ses perversidats humanas. Axò avuy en dia se veu tan clar, dins ca 's barbé des cantó com dins ses Acadèmias y Ateneos; dins ses botiguetes com dins els Ministeris; dins els cassinos de poble com dins ses Corts.

Derrera ment fins y tot els atlots que van á Montission, han après que si altre temps sa lletra entrava per ses anques, ara certs decretos respected' enseñanza entran á forsa de bufetades á la llógica y de pessigades á ses bosses de sos pares. Lo que igncran es que la política del nostro temps, decjectant per antigaya s' esperit evangèlich, después de haver afonat la pobra, se proposa que fassi ny la manestralia, otorgant á la riquèsa el privilegi exclusiu de s' enseñanza oficial, (pues els llibres y llibrets programas y *apuntes*, matrículas y drets, repassos y titols, costan durant els estudis d' una carrera, un capital més gros del que s' ha menester per viure esquena drete.) Axí se crea un anarquisme de levita per ajudar al dels espellisats. A l' hora d' ara molts de cors y de cervells ja son depòsits de substancias explosivas. Un *pardessú* sense pel pot arribar á fer més pò que una brusa nova, porque sa fam ilustrada es més cabessuda y més temible que sa fam ignoranta...

De tal modo ses grans misèries dels partits polítichs, glosades sens extrañesa, manclades sens asco, y presentides impassible y fatalment, degotan poch á poch el seu verí dins los cors tendres de la jovintut, criantlos una crosta semblant á s' escata d' un reptil, y fentlos inexpugnables per la Relligió, la caritat y la vergoña. Digau als estudiants dels Instituts que la política es s' Art de governar als pobles y conduirlos á la prosperidad; y s' en riuran maliciosament ó vos ne ferán bèfa á la descarada. El qui tenga mes poca alatxa vos citarà tals fets escandalosos y de funestas consecuencias (com veim seguit, seguit) que vos tapparà sa boca, y vos dexará s' ánima conglassada,... si es que no vos respon amb paraulotes de taverna aplicadas á coses y á persones que haurien de conservarsè rodetjades de nobles prestigis.

¿Perque sa política contemporánea, sens previsió ni decoro, destapa tan cínicament sa podridura, y á la vista de tothom, s' espolsa com un cá sortit d' un bassiot? Si creu que sa caricatura espargida á lloure honra ses llibertats públiques, bé en pot constituir una ciència y trasladarla desde els Kioscos á ses cátedras. No li mancaría matrícula, ni professorat. ¡Bell espectáculo! ¡Un cadaver

que juga y riu amb sos cuchs que 'l se menjan!

¡Bah! fora metàforas, y diguem que si sa política no es Art, en camvi té molt d'artifici y d'artímaña. S'opinió general es que no passa de ser una indústria que entre ses moltes y grans gangas conta sa de formar cantidats caramullant *ceros*. No hu deim per l'Hacienda, que molt el contrari, sol constituir una gran part de son tresor acaudalant llágrimas de sanch per convertiles en doblés; sinó perque un *non-éns* cualsevol, sortit d'hont se vuya, que de *rés* s'entén, que *rés* val, y que per *rés* aprofita, entén, val y serveix per polítich. Sols lo recomanan en semblant cas ses cualidats negatives, descaro, malícia, descreiment, cinisme, mala fê, rapacidat y altrés per l'estil. Un raté de bandolina ó de partit (que es lo mateix), vertader *Monipodio* de ses urnes, l'enseña á cassar, vendre, comprar, y escamotear vots, y á embrollar llistas electorals; y just per haver après bé aquesta llissó de *saltim-banquis*, s'estrafolari noningú ja se creu digue de guardar per son regalo sa mercaderia de la cual s'ha fet traficant. Aspira *nada menos* á ser Pare de la patria; y es molt just, perque si la patria se troba malalta de gravedat, com diuen que hi está fá temps, mes val que muira prest. Amb un fibló de pares per l'estil s'estauvían totes ses medicines.

Però hey ha que distingir entre es fiy ó parent d'un cap-pare, y es recomenat per un prohóm. Aquell s'axanca d'bot y bolèy en es bançal des *presupuesto*, guaña ses joyes, triumpfa sens batallar, engrexa dins poch dies y rebenta de gras; s'altre sol comensar amb un *empleillo* d'un milenar de pessetes, sinó li fan lloch dins una redacció de periòdich polítich, ahont redactant gacetilles injurioses contra *els contraris*, y artielètxos laudatoris (calumniosos) en favor dels qui tenen sa pella p'es mánech, comensa sa carrera pública de sangonera des Municipi, de sa provincia ó de s'Estat, ó bé de Retgidor, Diputat ó Governador, *etcetra*.

Y ja tenim un nou ídolo p'els imbècils. Ell se dona s'importancia de *factotum*, repartint cepellades y mitjes riayes molt seriament, axí com un Bisbe escampa benedicions; mirantse á tots els que no s'afican en política com á uns *malanats*.

¿Sou persona digne y honrada, pero no sou del gremi dels explotadors?

Idò no vos hi acosteu perque aquell *ente* es capás d'afalconarsê de sa vostra dignidat, si no teniu el valor dels desenfrehits per escopirlí á sa cara. Si li demanau un favor, per petit que sia, vos prepassau; si reclamau justícia sou un beneytot. ¿Justícia en España per medi de la política, y feís des vostro cor un defensiu d'honor y de vergoña?

¿Voleu justícia y no inspirau temor? ¿Y ni tan sols sou capás d'ajudar á fer un botxi amb sa máquina electoral duguenthi es vostro vot?

Miraulo bé; aquell que sols no vos repara ni distingeix desde es cucurucull de sa sobèrbia, es el mateix que veureu exir de dins sa pols des no-rés ó talvegada de dins es fanch de ses passions y polissonades. Endemés; quant era oficinista els ratolins sabian més que ell, perque roagaven lo que ell no entenia; ara ell tot lo que sab es roagá al país. Pero, xerra p'es colsos per dins es cassinos,

y produeix entusiasmes y del-liris dins sa *turba multa* dels seus oyents sugestionats; y ell s'en infla y s'en vanagloria. No es extrañ perque sa política menuda (y no 'n susa d'altra) axi com se forja amb intrigues, se mantén de doys y de vulgaridats. Tot es qüestió de sa salsa amb-á que se serveix y des ventrey dels que la s'empassolan.

En aquest beneventurat país entre *comités* y guardas de bestiar sa diferencia es poca. Pastors que condueixen ó bé siulant y tocant es fabiol, ó bé á pedrades y acabusant es cá, segons ses circumstancies. A voltes succeheix que 'ls llats des cá en fan compareixe d'altrés desenfeynats, y casi correspon ca per oveya. Ses oveyes temen á nes llop y á sa passetja; y els bons ciutadants á n'es caps de partit y á ses papeletas de votació.

Y tant sovint rebem singlades de la política gubernamental, tratantnos com á negres, per desxondirmos se *esperit pátrio*, que ja ningú se conmon devant aquesta xerxa d'infámias extesa per demunt tota la nació com una amenassa constant á la probidat, á la sensillés y á l'impoteneia.....

Y no-rés mos basta per distreuremós. Avuy es un torero que 's taya sa cohuetá; demá son un parey de Bisbes apedregats su prop d'un Governador,.... un altre día son els estudiants que duhen amb rams y paumes á son professor heretje, l'endema es sa brega dels caps pares d'un partit mal repartit; s'altra un President assessinat per s'anarquisme; etc. etc....

No es extrañ, que el Dimoni buferell s'haji alsat cronista des nostros días; perque es tan atrevit y poch aprensí com cualsevol *gacetiller*, y casi tan inflat y superbiós com un *libre pensador* que ja s'afayta. Ell escriu tan *de corrensos* y lleuger com en Voltaire, y els imitadors de n'Espronceda. Ell té s'ofici de tentar als malanats racionalistes inspirantlos aquella casta de riaya angustiosa y endolada producte del plor estancat y corromput dins ses enclètxes de s'esperit.

Satanás mateix, en sou palau de fòch, podria aprende molt de la *política moderna*, si la hi enviassen tota per present. Y, tal volta, vejentse manco diabolich que 'ls polítichs, dexaria ses feynes que té dins infèrn y vendria á España á fer sa práctica de la ciencia gubernamental; ocupant es llòch de certs *caciques*. ¡Y no cal duptar que es poble, encara hi guañaria!

B. FERRÁ.

PRESENTAYA

Dissapte passat s'entregá una, com may s'havía vista, á s'ante Camarí de la Verge de Lluch, y es una estella de lleñam de poll de brí ben sá, que du un escrit diguent:

«L'abaix firmat, Mossen Jusep Rullan y Mir prevere, «certifich: que ahir día dèu del corrent més de Septembre de l'any de gracia de 1897, á cosa de la una del capvespre, caygué un llamp sobre la casa número 22 des carré d'en Moragues de la vila de Soller, propia de Antonia Frau; fent estelles un lleñam bastaix paradé. Su llá «prop s'hi trobava la familia Castañer, axo es homo y

«dona y una fía seua, que invocaren la Verge de Lluch; y encara que romangueren sobatuts y sens alê, no sufriren cops ni cremadures. Aquesta familia, en públich testimoni d'agrahiment piadós deposita com á presentaya aquesta estella que es la mes grossa de ses fetes «per llamp.» — Soller 11 de Septembre de 1897.—Jusep Rullan prevere.—

Mos sembla que aquesta casta de presentayes amb la seua explicació en mallorquí son ses que s'haurien d'admetre y penjá dins s' ante Camarí de Lluch; y no tants de vestits y uniformes que no 's sab de qui foren ni perquè los hi dugueren; y molt manco s'haurien de admetre retratets fotogrífichs de jovensans, ni altres cuadros *curis* que convertexen aquella sala-escala, amb un baratillo. Y lo mateix deim respecte d' altres Santuaris.

◊ F. ◊

PATRONS DE LA SETMANA

Día 21.—Sant Mateu Evangelista

Diuen que era cobrador de contribucions cuant Cristo Jesús lo replegá entre sos dexeables. Lo cèrt es que devía ser molt lletraferit y que escrigué ben corrent tot lo que passá en la vida y mort de son Divino Mestre. Lo pintan amb un ángel que li aguanta es tinté per expressar que el seu evangeli surt de *bona tinta*.

Ses viñas de Mallorca solían vermarsê per Sant Mateu; ara s' han entrecuytat tant totes ses coses, feynes y costums que día 21 ja hey ha vinatê que ha buydat els cubells y gastats els dobbés; y ¡per desgracia! molts d' amos que sa filoxera los ha estauviat untá ses portadores. Deu los dó remey.

Día 25.—La Mare de Deu de la Mercê

Un mateix vespre, María Santissima, s' apareguê á n' el Rey en Jaume primer d' Aragó, á San Ramón de Peña-Fort y á Sant Pere Nolasco, manifestantlos son desitj de que fundassin l' orde Redentorista d' esclaus cristians baix la protecció de la *Mare de les mercês*.

Els très favorits posaren en obra tan santa comanda fundant convents de frares per anar á replegar llimosnes y llavò trasladarse á terra de moros y rescatar els desdixats catius, que amb tanta frecuencia s' en doyen de España y de Mallorca aquells pirates sarracenos.

Derrerament, á falta d' esclaus presos á Morería, dits frares se dedicaven á redimir esclaus del Dimoni per medi de ses predicacions y del confessorari.

A l' iglesia de la *Mercê*, de Palma, después de très els virtuosos habitants de son convent, s' ha seguit dant Culto á sa Patrona; y son Custos degudament autorisat, cada añ dia 24 d' aquest mes, dona la bendició papal als germans de la tercera orde, com la donaría el Pare Comenador si existís l' antiga comunidat.

Dit señor Custos, don Sebastiá Font, s' ha destexinat moltíssim per extendre la devoció y el culto de la Mare de les Mercês, enriquint son temple y augmentant els objectes litúrgichs. Después d' haver fet un tèrn bô, una corona de plata, un escancell, un palio, un llit per la Mare de Deu d' Agost, uns candeleros, dos grans retaulos, llibres de Còr, altars y enrejolats, ara estrenará un en-

cencer de plata, y més tard l' òiga nõu amb forsa de registres. Deu li pag son zèl, y mantenga y aumenti la devoció á La Mare Verge.—Amen.

◊ F. ◊

Dietari

Dijòus 9.—Tal día com avuy, á la pagesía, es cuant hi ha *mes de nõu*: señòrs nous, amos nous, possessions nõves, missatjes nõus; ilusions nõves y... desengaños nõus.

—Han regressat de la guerra nõu soldats: dos de Cuba y sèt de Filipines: Ben arribats sien.

Divenres 10.—Dematinada han caigut quatre gotes; més tart se senten trons *fondos*; á les quatre d' es cap vespre es *mestral* heu arregussa tot, ni un nigulê ha quedat per *nat señal*. Per devés Sòlle no eran bromes: dos llamps caiguts dins la vila, ocasionant bastants de perjuys á dues cases.

Gracies á Déu no hey hagué cap desgracia personal.

Dissaptê 11.—A trènc d' auba el cèl está mes clá qu' un miray; á les tres pujen *bubotes* de sa part d' es llevant; debes les cinch des cap-vespre fa una ruxada espèssa que dura lo suficient per á convertí amb *pestetes* sa pols des carrés y carrateres.

—Un *pillastre* de Llorito va robá un porch grás á ne es Rafal de Montuiri, y un parey de mules á Son Mesquida d' Algaide. La Guardia Civil l' ha presentat á ne es Jutje perque li acursi ses ungles.

—A Valldemossa, un homonêl vey, mentres cohía olives d' *alt*, caigué mort de s' olivera. Sía al Cèl.

—Han arribats sèt soldats: sis de sa guerra de Cuba y un de Filipines. ¡Pobres atlots!

Diumenjê 12.—A la Bonanova, molta gernació y bona festa y... vent per llarch es de-cap-vespre.

—A Lluch tot es dol enguany.

—La Societat «*La Unión Forense*» d' es Moliná comensen ses *cademis* de ball. ¡*Olea!* ¡prenen sa colada tenra!

—A Santa Margalida hey fêu una calabruxada horrosa ocasionant dañs de consideració. Es meteix dia (despu's-ahí) s' negá un homo qu' havia anat á bañarse á ses plajes de devés *Son Real*.

—Es vapor Cataluña dihuen qu' ha verat á ses desembocadures des riu *Ródano*, entre *Cette* y *Marsella*. S' ha tengut que tirá á la ma molts de bocoyes de vi y bastants de caxóns de figues sêques. La tripulació y es barco no tenen novedat, gracies á Déu.

Dilluns 13. Hem rebut dues hermoses *fototípies* que representen dues interèssants vistes d' es *Torrent d' Parêys*.

Donam les gracies al Directó d' es *Bolletí Comercial* qu' ha tengut amb noltros tan fina atenció.

—Sa *Junta de Protecció al Soldat* ha repartit aquest mes passat, en *bonificacions* y *mitjes bonificacions*, sa *friolera* de 1.433 pessetes.

Queden poch *doblés*, en fondo, y..... casi ningú se recorda si venen soldats ferits de la guerra.

—Desde ahí, á les tres d' es cap-vespre, fins avuy dematinada ha fet un vent impetuós. De tant en tant ha

caigut qualque *xubasco*. Dihuen qu' ha plogut molt per alguns punts de s' Isla.

Dimars 14.—Recomenam d' una manera especial als nostros lectors *Uetra-ferits* s' adquisició d' una obra de imponderable valor per tots els qu' estimam sa *Roqueta*.

S' Historia de Pollensa es de per sí interessant; y si afajim qu' es escrita per *ma mestra* (com heu es, en efecte sa d' es nostro amic D. Mateu Rotger, Prevère) ho es encara més. Sortirá per entregues de 16 pàgines, y costará cada una un real. L' èditen á Ca 'n Amengual y Muntaner.

Hem tengut sa satisfacció de doná un fort abras á nostro 'n volgut amic D. Juan Palau, Canonge y Rectó del Seminari de Ibiza. Desitjam que s' en dugué bons recorts de noltros.

Dimecres 15.—Ara mos surt un *savi* de Viena y mos diu que día 13 de Novembre de 1899 ha d' essé la *fi del mon*.

Ala, idò: ¡ja 's hora de fe es contes!

Lo que jo crech que, ses coses p' es camí que van, ses persones honrades y de bé, l' any 1899, demenerán á Deu qu' els enviá á un altre mon;... perque lo qu' es en aquest, ja no s' hi porá 'na *ni amb ròdes*.

¡Gracies qu' es mallorquins tenim *Montuiri* á dues passes!

—*A Victoria de las Tunas* (Cuba) hem tengut una derrota.

¡Quin contrast!... ¡victoria!... ¡derrota!

B. B.

ENVINAGRAT Y RONXETES

De sa boca mos ho ha trèt. Copiam de l' *Heraldo de Baleares* de dijous passat:

«Antes que permitir pasivamente, la provincia, la incautación y venta por el Estado de los bienes de Lluch, debieron los sentimientos religiosos de los mallorquines oponerse á ella, apoyados por los *sentimientos regionales*.

¿Donde mejor que en Lluch pudo la provincia, de acuerdo con sus actuales poseedores, establecer ese Hospital de alienados de que viene ocupándose la Diputación desde fecha lejana? ¿donde mejor crear una Granja modelo?

¿Qué gana la provincia con que los modestos bienes de Nuestra Señora de Lluch pasen á manos de particulares?

En cambio, si fatalmente hubieran de dejar de ser del Monasterio ¿quien mejor que la Provincia debió buscar el medio de que á su propiedad pasasen?»

Lo mateix diu MALLORCA, y encara creim que seriam á temps de intentar colca cosa si hey hagués mallorquins y mallorquinisme.

¡*Sa Diputació!* *Ella* no ha sabut ó no ha volgut quant era hora lograr que s' *ex-Consulat* s' unís á sa Llonja per Musèns provincials, ja que no va sebrer ni volgué convertirhí s' *ex-convent* de Sant Francesch.

Ella comporta que sa nostra Biblioteca provincial sia una magatzem de llibres. *Ella* no ha sabut crear una Escòla d' Arts y Oficis, ni tant sols organisar profitosament una classe de *Dibuix aplicat á Arts industrials*. *Ella* ha comportant que sortissin de Mallorca el caps de

bronzos trobats á Costig, (monuments únichs en el mo arqueològich) y guarda sofroñats els mòl-los, sens dexarne trèure ecsemplars á sa Comissió Provincial de Monumentos històrichs.

Ella no s' ha interessada gens per á que s' Hort del Rey se convertís en jardí públich....

Bé es vé que ha construit el seu palau, y que de *la Misericordia* en fá un altre, y que adorna sa fatxada des Teatro; pero *Lo de Lluch* son figues d' altre sostre; y els *sentiments regionals* y el *mallorquinisme* de sa nostra Excma. Diputació provincial, avuy en dia, en sos asuntos indicats,... *brillan por su ausencia*.

◇ F. ◇

FABULA

ES CORP Y SA GENETA,
(traducció de *La Fontaine*.)

Damunt un arbre un corp posat estava,
Y una geneta de baix el se mirava;
Es corp duya en so bech un bon formatge.
Sa geneta alabava el seu plomatge
Diguent:—¡Quina hermosura!
De tanta magestat y galanura
Casi per lloch s' en veu,
Y, ¿Qué en diríam de la dolsa veu?
¡Oh! En sentí lo teu cant,
Sèt hores me pareixen un instant.—
Es corp tot orgullós,
Volgué mostrá el seu cant *maravellós*,
Y, pegá un gisco, de lo més content,
Sa geneta rebént
Gafa sa pessa quant li cau des bech.
El corp, amb un gemech
Diu:—¡Pús hey tornaré!
Un formatge me costa es fé papé.—
Y sa geneta amb cara de traidó,
Diu:—Bé val aquest formatge sa llissó.—

M. R. F.

MALLORCA

REVISTA DOMINICAL BILINGUE

con censura eclesiástica

Este semanario tiene por objeto difundir lectura sana en forma amena y al alcance de todas las inteligencias.

Se reparte los sábados, y contiene ordinariamente cuatro páginas de texto; pero cuando los recursos de su Administración lo permiten, suele publicar números de á ocho páginas, suplementos para los suscriptores, ó aumenta la tirada y en este caso el exceso.

Se distribuye gratuitamente

Se sufragan los gastos materiales de esta publicación (cuyos editores, redactores y administradores nada cobran y son los primeros que pagan) por medio de suscripciones desde

25 cénts. de peseta mensuales en adelante.

pagaderos por trimestres anticipados.

Por 25 cénts. se sirve semanalmente un ejemplar del MALLORCA.

Por 50 cénts. cinco, por una peseta diez, y así sucesivamente.

Por consiguiente, á prorrateo entre cinco personas, cuesta la suscripción

10 CÉNTS. DE PESETA AL MES

y pagan por cada ejemplar de á cuatro páginas

MENOS DE 2 CÉNTIMOS DE PESETA

ADMINISTRACIÓN:—Plaza de Santa Eulalia, 2, Librería

COLEGIO DEL DIVINO CORAZÓN

De 1.^a y 2.^a enseñanza

Admite internos medio pensionistas, permanentes y externos.

Cavallería—19—PALMA.